Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van, BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907.
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1B9
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
預料中間有雨
最低氣溫五度
最高氣溫十度

失消力響影TSG弱疲濟經

降下幅大率脹通份月一 平水低前年一十二到回

大太價代出付人加謂家濟經但

（渥太華加新社廿一日電）加拿大統計局今日（星期五）說，加國的全年計算通脹率於今年一月下降至廿一年來的低幅，僅爲百分之一點六，與一九七一年三月的通脹率相同。

一月份的通脹率從十二月份的百分之三點八降下，此一情況顯示兩項事實，其一是經濟疲弱，其二是實施已有十三個月的貨品及服務稅，對於一年的物價與另一年的物價互爲比較方面，不再有影響作用。

但一位財經界人士認爲加國人士付出巨大代價才有低通脹率的收獲。

多倫多道明銀行經濟事務主任彼德斯說，加拿大銀行行長克魯奉行加元高滙價暨高利息率政策，其後果是有一百五十萬加國人士失業，以及生產損失達一千億元。

他說，克魯或會自鳴得意，但無辜被拖累的加國人士數不勝數。

根據統計局發表的數字，今年一月份的消費物價指數上升半個百分點。

但統計局的通脹率則依照九一年一月份的百分點八的高幅下滑。貨品及服務稅刺激通脹上揚的影響作用，已告逐月消失。

加拿大統計局以此作爲統計對象的十八個加國城市中，沙士吉川市的一月份通脹率從十二月份的百分點五，以一九八六年價位爲一百作爲基數。一月份的指數爲一二七，比去年十二月的一二六點四和去年一月的一二五爲高。

以金錢計算，即是一組指定的貨品和服務於一九八六年的價值爲一百元，今年一月則爲一百二十七元，高於去年十二月的一百二十六點四元和去年一月的一百二十五元。

一月份的房屋價指數比十二月份高百分之零點三，糧食高百分之零點八，交通費高百分之零點九。

若干稅項的增幅是交通費和煙酒價上升的因素。

房屋價指數上升則是電費平均加價百分之四所致。

消費物價指數比去年十二月份高百分之零點五後，於一月份回升百分之零點五。

消費物價指數比去年一月份的一百二十五點四元高百分之零點五。

酒水牌照將行新例 四月一日開始實行

（溫哥華訊）卑詩省檢察廳酒水管制執照局報告，酒水牌從今年（九二年）四月一日開始，每年滿期時，才申請新酒牌，而並非每年四月一日開始領取新酒牌。

但自今年四月一日開始，新酒牌亦可於該日開始起計算，作有效十五個月過渡時期仍然有效，以後每年滿期則爲十二個月，每年酒牌費，普通是五百元。

現時，所有酒牌均是每年三月卅一日滿期，但自今年四月一日開始過渡時期，酒水牌可以每四個月至十五個月有效。一旦過渡時期結束後，估計全卑詩省內六千五百酒牌持有人的十二分之一，將於每月的最後一天滿期。今後亦將爲酒牌持有人首次可以向卑詩省六十家政府辦事處其中任何一家繳交酒牌費用。政府辦事處將發回收條，且亦負責收重新申請酒牌表格。

要求政府保障農產品

四萬農牧業人士 渥京國會前示威

（渥太華加新社廿一日電）有來自各省的農民及其支持者大約四萬人星期五集結在渥京國會山前，舉行和平示威，爲國內的農產品市場管理局聲援。

該等管理局的運作刻正受到日內瓦關稅及貿易總協定的一項建議的威脅。

加國農户聲稱日內瓦關稅及貿易總協定的建議使加國從事農牧業人士有十萬人失業，以及使農牧業生產招致一百億元的損失。

因爲該建議會迫使加拿大放棄具有保障該等管理局作用的農產品入口管制措施。

農牧業認爲日內瓦的有關建議若不改變，則加國的牛奶，鷄蛋和家禽將不敵入口的廉價產品。

示威人士要求穆倫尼首相積極介入交涉行動中。

目前，貿易部長威爾遜已前赴日內瓦出席有關會議。他已向該關稅協定的總幹事李克爾指出有關建議會扼殺加國的農牧產品。

鄧克爾的建議，係要求加拿大和另外一百零七個會員國取消入口限制措施，改爲向入口農產品徵收將來會陸續減低的關稅。

CBC續削減開支 料縮減逾百個職位

（多倫多加新社二十一日電）加拿大廣播公司（CBC）一名發言人表示，該公司將在下財政年度繼續削減開支，預料須要減少逾一百個職位。該公司最大的工會—全國廣播業員工協會發表一項新聞稿指出，資方正在靜靜地進行另一輪裁員行動。

CBC副總裁柏天奴表示，公司正在削減工作職位，但這是已經公佈過的收縮職位計劃的一部份，有關計劃包括提早退休及現金補償解僱計劃等。

他指出，這裏不涉及裁員的問題，公司的目標是提高生產率，每年的目標是百分之二。

他拒絕說明受影響的工作職位數目，僅表示在一百至二百個之間。

加國一植物學家 南美森林內失踪

（南美波哥大加新社電）加拿大植物學家碧科維治在南美的危險森林中失踪達一個月。

哥倫比亞北區警方說，三十一歲的碧科維治的失踪消息於上月十九日由其兄弟通知警方，並要求協助尋人。

碧科維治兄弟兩人與一名巴拿馬人曾在哥倫比亞與巴拿馬接壤的香蕉種植區進行研究工作，據說三人從巴拿馬過境時，碧科維治與其他人士散失，此後音訊渺然。

巴拿馬與哥倫比亞邊境間的森林據說有游擊隊出沒。但哥倫比亞警方否認其事。

不過，該處的森林仍然充滿危險，森林內毒蛇滿佈，也有可傳染瘧疾和其他熱帶病的毒蚊，林內還有職業殺手，毒梟和走私客等。

影星法倫天奴藏毒 被法庭判罰一千元

（列治文訊）影星占士·法倫天奴因藏有可卡因，週五被法庭判罰款一千元。

五十三歲的法倫天奴，曾參與演出「錦繡豪門」（Dynasty）及「大律師」（The Lawyers）等電視連續劇。

溫哥華警方去年七月截獲一個藏有超過三克可卡因的包裹，其後在溫哥華一間酒店將法倫天奴拘捕，法倫天奴當時正在溫哥華拍攝一部電影。

法倫天奴週五由律師代表出庭應訊。

卑詩省撥一百萬元 研究兒童醫療服務

（溫哥華訊）卑詩省長哈國日昨宣佈，卑詩省政府撥款一百萬元，資助卑詩健康衛生研究基金會，以作爲特別研究兒童醫療保健之需。其目的爲促進兒童健康衛生，及早預防疾病，提高健康水平。

省長哈國是在二零零年兒童保健世界會議在溫哥華舉行開幕禮時宣佈上述資助津貼。

卑詩省衛生廳長伊莉莎伯喬露稱，此筆款項，將由彩票基金中撥出，由卑詩省健康衛生研究基金會管理。宗旨爲卑詩省兒童謀福利，且亦對世界各地兒童健康衛生有很大帮助。

PROVINCIAL
獎金五十萬元

一九九二年二月二十一日開獎號碼
1115339
一九九二年二月十四日開獎號碼
3182201
一九九二年二月七日開獎號碼
4510125
一九九二年一月卅一日開獎號碼
4214017
一九九二年一月廿四日開獎號碼
2900411
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構

特平廉價機票

來回台北（聯合航空）由西雅圖出發	$848
來回香港（聯合航空）由西雅圖出發	$830
來回香港（加航、國泰航空）直航飛機	$1086
來回胡志明市—河內（國泰）	$1436
來回多倫多機票	$299
來回卡技利機票	$139
來回溫尼辟機票	$269
來回愛民頓機票	$196
LAS VEGAS 住宿"MIRAGE"大酒店2晚（雙人房）	$378

★本公司還有其他多種特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團

一京桂線9天遊：香港 ▸廣州 ▸桂林 ▸北京 ▸廣州 ▸香港（逢星期三、五、日） $963
一絲綢之路11天遊：香港 ▸廣州 ▸蘭州 ▸嘉峪關 ▸敦煌／柳園 ▸吐魯番 ▸烏魯木齊 ▸廣州 ▸香港 $1573
一長江三峽21天遊：香港 ▸廣州 ▸桂林 ▸昆明（石林）▸成都 ▸重慶 宜昌 ▸武漢 ▸北京 ▸上海 ▸杭州 廣州 香港 $2348
一西藏11天遊：香港 ▸廣州 ▸成都 ▸拉薩 ▸喀什 ▸拉薩 ▸成都 ▸廣州 ▸香港 $1773

★歡迎旅客包團旅遊並可自行選定路線，出發日期，酒店要求等。六人以上即可成團，旅費從優，本公司還有其他多種線路旅行團，詳情請來電查詢。

東南亞精選遊

一星馬泰10天遊：香港 ▸新加坡 馬來西亞 ▸泰國 ▸香港（每週均有團出發） $1125

竭誠爲君提供下列服務
美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
星、馬、泰，越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
中國內地機票火車票，船票及各類長短線中國旅行團
中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房
辦理：加拿大買單·中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、雪冰箱、音響組合……
貨眞價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共42個城市
地址：百老滙西街556號
V5Z 1E9 電話：溫哥華區 (604) 872-8787

磁力睡眠系統
榮獲日本政府認可爲「醫療用品」
JAPAN LIFE HEALTH PAD 認可號碼57B 第566號

本公司鄭重向您介紹有21國以上專利的日本發明健康"磁力"床墊、"磁力被"及"磁力枕頭"。由於效果顯著，特別在美、加、日、韓、香港、台灣等地造成轟動。預期在21世紀內，能普及至先進國家的每個家庭，冀求應用於全球，可謂"寢具革命"的一枝獨秀。

香港：轟動娛樂圈，很多藝人明星、歌星睡後都在很短的時間內解決長期失眠、腰痛等慢性病。（摘自六月份明報週刊）

△日本本福(JAPANLIFE) 磁力睡眠系統乃六層結構支持整個床墊。睡眠時，使體重分散，使身體保持完整的平衡，防止脊椎骨壓着神經線引致腰背痛等症狀。
△磁力床墊凹凸設計乃具物理指壓治療作用，能鬆弛肌肉緊張、消除疲勞。
△專利特殊磁石作用能滲透皮膚、血管、骨骼，消除血栓，促進血液循環。現代人的煩惱，因肩膀痛、腰酸背痛、疲勞以及精神緊張所引起的酸痛等不舒服的症狀，有顯著功效。

65歲以上老人九折優待

羽毛磁被、床墊、枕頭對人體的良好磁感作用
直接加舖於「彈簧床或木板床」上，不須插電，乃利用人體天生俱有的電解質自然感應產生磁波效用，使用簡便，功效神奇，倍受醫生們推崇。

提防假冒，請認明"JAPANLIFE"牌子

溫哥華地區：郭生 (604)322-1828 姜小姐 (604)688-2217 陳太 (604)251-1969
CALGARY 地區(ALBERTA 省)：蔡太(403)238-0003

＊＊誠徵全加各地代理商條件優厚＊＊

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.

＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS [PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內

保證更高RRSP利率

滙豐銀行之定期可兌換RRSP註册退休儲蓄計劃利率保證比皇家銀行，加拿大帝國商業銀行，滿地可銀行，豐業銀行，多倫多道明銀行，加拿大國家銀行，加拿大信託，皇家信託，及滿地可信託所示出之利率爲高。欲知詳情，請向就近任何一間分行垂詢。

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

溫哥華總行 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000
溫哥華華埠分行 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682
溫哥華華埠分行 530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611
渥列治分行 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868
菲莎街分行 6373 Fraser Street Vancouver, B.C. (604) 324-2481
百老滙分行 601 West Broadway Vancouver, B.C. (604) 668-4735
京士威分行 5210 Kingsway（高雲活） Burnaby, B.C. (604) 438-6411
列治文新華埠分行 #120-8191 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700
列治文分行 4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711
列治文分行 6800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 273-1961
北溫分行 1457 Lonsdale Avenue North Vancouver, B.C. (604) 980-2451
高貴林分行 41 Poco Place 2755 Lougheed Hwy Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444